

# SERVICE ADMINISTRATIF DES TRIBUNAUX JUDICIAIRES

## État des résultats prospectif (non audité)

Exercice terminé le 31 mars	Résultats projetés	Résultats prévus
(en milliers de dollars)	2022-2023	2023-2024
<b>Charges</b>		
Services administratifs pour les tribunaux fédéraux	98 628	95 756
Services internes	43 318	37 290
<b>Total des charges</b>	<b>141 946</b>	<b>133 046</b>
<b>Revenus</b>		
Recouvrement des frais d'administration - Assurance-emploi (note 3(c))	1 012	838
Droits de dépôt	1 471	1 471
Amendes	-	26
Revenus divers	7	7
Revenus gagnés pour le compte du gouvernement	(2 490)	(2 342)
<b>Total des revenus</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Coût de fonctionnement net avant le financement et les transferts du gouvernement</b>	<b>141 946</b>	<b>133 046</b>

Les notes complémentaires font partie intégrante de l'état des résultats prospectif.

Original signé par

Darlene H. Carreau, LL.B  
Administratrice générale  
Administratrice en chef

Ottawa, Canada  
Le 10 février 2023

Original signé par

Jean- Francois Talbot  
Dirigeant principal des finances  
Directeur exécutif, Services ministériels

# SERVICE ADMINISTRATIF DES TRIBUNAUX JUDICIAIRES

## Notes à l'état des résultats prospectif (non audité)

Exercice terminé le 31 mars

## 1. Méthodologie et hypothèses importantes

L'état des résultats prospectif a été établi en fonction des priorités des Cours et des plans du Service administratif des tribunaux judiciaires qui sont décrits dans le plan ministériel.

Les renseignements présentés dans les résultats projetés de l'exercice 2022-2023 sont fondés sur les résultats réels en date du 30 novembre 2022 et sur des prévisions pour le reste de l'exercice. Des prévisions ont été réalisées pour les résultats prévus de l'exercice 2023-2024.

Les principales hypothèses qui sous-tendent les prévisions sont les suivantes :

- (a) Les activités du Service administratif des tribunaux judiciaires resteront, pour l'essentiel, les mêmes que celles de l'exercice précédent;
- (b) Les charges et les revenus prévus (à l'exclusion des revenus provenant des amendes), y compris la détermination des montants de sources internes et externes au gouvernement, sont basés sur l'expérience et le jugement professionnel.
- (c) Le revenu prévu provenant des amendes pour 2022-2023 est basé sur les sommes reçues. Le revenu pour 2023-2024 est projeté en fonction d'une analyse des tendances des exercices précédents (moyenne de 3 ans). Compte tenu de leur nature, les sommes réelles perçues à ce titre peuvent varier considérablement des prévisions.
- (d) Les résultats prévus pour l'exercice 2023-2024 reflètent les montants prévus qui devraient être alloués au Service administratif des tribunaux judiciaires dans le Budget principal des dépenses de 2023-2024.
- (e) L'éclatement de la maladie du coronavirus (COVID-19) a forcé les gouvernements du monde entier à prendre des mesures d'urgence pour lutter contre la propagation du virus. Ces mesures, notamment l'imposition d'interdictions de voyager, de périodes d'isolement volontaire et de l'éloignement social, ont provoqué des perturbations importantes pour les entreprises à l'échelle mondiale, entraînant un ralentissement économique. Le SATJ a reçu du financement supplémentaire en 2022-2023 des coûts de fonctionnement reliés aux mesures de désinfection, d'éloignement social et des tribunaux virtuels

Ces hypothèses sont adoptées en date du 30 novembre 2022.

## 2. Variation et évolution des prévisions financières

Même si tous les efforts ont été déployés pour prévoir les résultats définitifs pour le reste de l'exercice 2022-2023 et pour 2023-2024, les résultats réels des deux exercices risquent de différer des prévisions financières présentées, et l'écart pourrait être important.

Lors de la préparation du présent état des résultats prospectif, le Service administratif des tribunaux judiciaires a établi des estimations et des hypothèses à l'égard d'événements futurs. Ces estimations et hypothèses pourraient différer des résultats financiers réels subséquents. Elles sont fondées sur l'expérience et d'autres facteurs, notamment les prévisions relativement aux événements futurs qui sont considérées comme raisonnables compte tenu des circonstances, et sont évaluées de façon continue.

Les facteurs qui pourraient donner lieu à des écarts importants entre l'état des résultats prospectif et l'état des résultats historique incluent :

- (a) Le moment et le montant des acquisitions et des aliénations d'immobilisations qui peuvent influencer sur les gains/pertes et les charges d'amortissement.
- (b) La mise en oeuvre de nouvelles conventions collectives
- (c) Des modifications au budget de fonctionnement en raison de nouvelles initiatives ou de rajustements techniques, y compris le manque à gagner en matière de rémunération, mis en oeuvre plus tard au cours de l'exercice.
- (d) Le moment et les sommes recueillies des amendes.

Une fois que le plan ministériel est déposé au Parlement, le Service administratif des tribunaux judiciaires ne fera pas de mise à jour des prévisions, quelles que soient les modifications apportées aux ressources financières dans les budgets supplémentaires des dépenses. Les écarts seront expliqués dans le rapport ministériel sur les résultats.

# SERVICE ADMINISTRATIF DES TRIBUNAUX JUDICIAIRES

## Notes à l'état des résultats prospectif (non audité)

Exercice terminé le 31 mars

### 3. Sommaire des principales conventions comptables

L'état des résultats prospectif a été préparé conformément aux conventions comptables du gouvernement du Canada en vigueur pour l'exercice 2022-2023 et s'appuie sur les normes comptables canadiennes pour le secteur public. La présentation et les résultats qui découlent de l'utilisation des conventions comptables énoncées ne donnent lieu à aucune différence notable par rapport aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Les principales conventions comptables sont les suivantes :

#### (a) Charges

Les charges sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

- ✓ Les charges sont généralement comptabilisées lorsque les biens sont reçus ou les services sont rendus et comprennent les charges de fonctionnement liées au personnel, services professionnels et spéciaux, réparation et entretien, services publics, fournitures et approvisionnement, ainsi que l'amortissement des immobilisations corporelles. Les autres charges incluent des provisions qui tiennent compte des changements de la valeur des actifs et des passifs, y compris les avances, l'utilisation des charges payées d'avance ainsi que d'autres charges.
- ✓ Les indemnités de vacances et de congés compensatoires sont passées en charges au fur et à mesure que les employés en acquièrent les droits en vertu de leurs conditions d'emploi.
- ✓ Les services fournis gratuitement par d'autres ministères pour les locaux, les cotisations de l'employeur aux régimes de soins de santé et de soins dentaires, les services juridiques et les indemnités des accidentés de travail sont comptabilisés à titre de charges de fonctionnement à leur coût estimatif.

#### (b) Revenus

- ✓ Les droits de dépôt, les amendes et la vente d'exemplaires de documents déposés, y compris les jugements et les ordonnances, représentent la majeure partie des revenus. Tous ces revenus ne peuvent pas être dépensés, ce qui signifie qu'ils sont versés au Trésor et que le Service administratif des tribunaux n'est pas autorisé à les dépenser.
- ✓ Tous les revenus sont comptabilisés dans l'exercice pendant lequel les opérations ou les faits sous-jacents surviennent.
- ✓ Les revenus qui ne sont pas disponibles à être dépensés à nouveau ne peuvent servir à acquitter les passifs du Service administratif des tribunaux judiciaires. Bien que l'on s'attende à ce que l'administrateur général maintienne le contrôle comptable, il n'a pas l'autorité sur la disposition des revenus non disponibles à dépenser à nouveau. Par conséquent, les revenus non disponibles à dépenser à nouveau sont considérés comme étant gagnés pour le compte du gouvernement du Canada et sont donc présentés en réduction du montant brut des revenus de l'entité.
- ✓ Recouvrement des frais d'administration - Assurance-emploi : À la fin de chaque exercice financier, le Service administratif des tribunaux judiciaires établit les frais associés au traitement des dossiers d'assurance emploi (AE). Le total des frais affectés par le Service administratif des tribunaux judiciaires au traitement des dossiers d'AE est imputé à Emploi et Développement social Canada, le ministère responsable du compte des opérations de l'assurance-emploi. Aussi, Emploi et Développement social Canada déclare une charge tandis que le Service administratif des tribunaux judiciaires déclare un revenu équivalent qu'il ne peut pas dépenser. Le but de cet exercice comptable est de traduire de manière plus fidèle le coût réel de l'administration du programme fédéral d'AE; cet exercice n'implique pas le transfert d'autorisations ou de fonds.

# SERVICE ADMINISTRATIF DES TRIBUNAUX JUDICIAIRES

## Notes à l'état des résultats prospectif (non audité)

Exercice terminé le 31 mars

### 4. Autorisations parlementaires

Le Service administratif des tribunaux judiciaires est financé par le gouvernement du Canada au moyen d'autorisations parlementaires. La formule de comptabilisation des autorisations consenties au Service administratif des tribunaux judiciaires ne correspond pas à celle des rapports financiers établis selon les principes comptables généralement reconnus, étant donné que les autorisations sont principalement fondées sur les besoins de trésorerie. Les postes comptabilisés dans l'état des résultats prospectif d'un exercice donné peuvent être financés au moyen d'autorisations parlementaires approuvées au cours de l'exercice précédent, de l'exercice en cours ou d'exercices futurs. Par conséquent, le coût de fonctionnement net du Service administratif des tribunaux judiciaires pour l'exercice diffère suivant qu'il est calculé selon les principes du financement public ou selon la méthode de comptabilité d'exercice. Les différences sont rapprochées dans les tableaux suivants.

#### (a) Rapprochement du coût de fonctionnement net et des autorisations demandées

	Résultats projetés	Résultats prévus
(en milliers de dollars)	2022-2023	2023-2024
<b>Coût de fonctionnement net avant le financement du gouvernement et les transferts</b>	<b>141 946</b>	<b>133 046</b>
<b>Rajustements pour les postes ayant une incidence sur le coût de fonctionnement net, mais aucune incidence sur les autorisations :</b>		
Services fournis gratuitement par d'autres ministères	(31 443)	(31 526)
Amortissement d'immobilisations corporelles	(5 516)	(7 402)
Diminution (augmentation) des indemnités de vacances et congés compensatoires	237	237
Diminution (augmentation) d'avantages sociaux futurs	(515)	(32)
Remboursement de charges des exercices antérieurs	23	-
Ajustements des créditeurs d'exercice précédents (CAFE)	78	-
Total des postes qui ont une incidence sur le coût de fonctionnement net, mais aucune incidence sur les autorisations	(37 136)	(38 723)
<b>Rajustement pour les postes qui n'ont pas d'incidence sur le coût de fonctionnement net, mais qui ont une incidence sur les autorisations :</b>		
Acquisition d'immobilisations corporelles	6 477	7 202
Trop-payés de salaire	76	76
Variation d'avances	19	19
Diminution des charges payées d'avance	101	(243)
Total des postes qui n'ont pas d'incidence sur le coût de fonctionnement net, mais qui ont une incidence sur les autorisations	6 673	7 054
<b>Estimation de l'utilisation des autorisations demandées</b>	<b>111 483</b>	<b>101 377</b>

# SERVICE ADMINISTRATIF DES TRIBUNAUX JUDICIAIRES

## Notes à l'état des résultats prospectif (non audité)

Exercice terminé le 31 mars

### 4. Autorisations parlementaires (suite)

#### (b) Autorisations demandées

(en milliers de dollars)

	Résultats projetés 2022-2023	Résultats prévus 2023-2024
<b>Autorisations demandées :</b>		
Crédit 1 - Dépenses du programme	103 324	92 593
Montant des postes législatifs	8 783	8 784
<b>Autorisations demandées totales</b>	<b>112 107</b>	<b>101 377</b>
Moins: Estimation des autorisations non-utilisés et autres rajustements	( 624)	-
<b>Estimation de l'utilisation des autorisations demandées</b>	<b>111 483</b>	<b>101 377</b>